



RIVESTIMENTO IN TESSUTO  
FABRIC UPHOLSTERY  
REVÊTEMENT EN TISSU

## TIPOLOGIE DI PRODOTTO

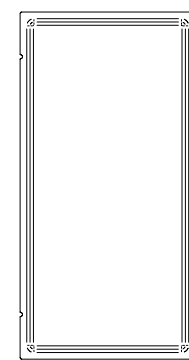
Sistema di **partizioni verticali fonoassorbenti**, utilizzato per **disegnare e suddividere lo spazio** in maniera *leggera e non permanente* che permette di gestire e modificare spazi condivisi attraverso l'uso di pannellature modulari, autoportanti ed eventualmente collegabili in serie.  
Serie di pannelli acustici di **spessore 20 mm**, da disporre in verticale, con **supporti a terra** e di **partenza da muro**. Prodotto dal design moderno e dalla prestazione tecnica elevata, disegna, arreda e migliora il comfort del tuo ambiente dando la possibilità di migliorare la prestazione acustica di uno spazio esistente senza interventi edili massivi.  
Attraverso la separazione degli spazi condivisi il pannello **assicura così le sue performance su entrambi i lati**, riducendo il numero stesso dei pannelli necessari per arredare confortevolmente uno spazio comune che prende forma e vita attraverso le divisioni leggere che si creano all'interno delle zone stesse.

## PRODUCT TYPES

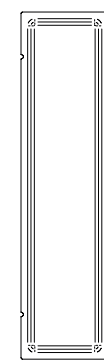
**Vertical sound-absorbing partitioning system**. It is used to **draw and separate the space** in a *light, non-permanent way* in order to manage and modify shared spaces through the use of modular, freestanding panels that can be connected in series.  
Series of **20 mm thick** acoustic panels to be placed vertically, with **floor and wall supports**.  
A product with a modern design providing elevated technical performances, these panels can design, furnish and improve the comfort of your space while improving at the same time the acoustic performance of an existing space with no need for massive construction work. When used to separate shared spaces, the panel **ensures its performances on both sides**, reducing the number of panels needed to comfortably furnish a common space taking shape and coming to life through the light divisions that are created within the same areas.

## TYPES DE PRODUITS

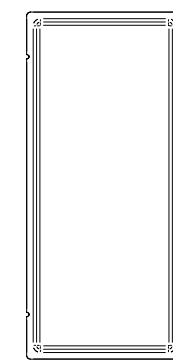
Système de **partitions verticales absorbant le bruit**, utilisé pour **dessiner et diviser l'espace** d'une manière *légère et non permanente*, qui permet de gérer et de modifier les espaces partagés grâce à l'utilisation de panneaux modulaires, autoportants et éventuellement connectables en série. Série de panneaux acoustiques de **20 mm d'épaisseur**, à disposer verticalement, avec des **supports au sol et à partir du mur**. Design du produit moderne et d'hautes performances techniques, il conçoit, meuble et améliore le confort de de votre environnement en vous donnant l'opportunité d'améliorer les performances acoustiques d'un espace existant sans grands travaux de construction. Par la séparation des espaces communs, le panneau **assure ainsi ses performances des deux côtés**, ce qui réduit le nombre même de panneaux nécessaires pour meubler confortablement un espace commun, qui prend forme et vie à travers les légères divisions de lumière qui se créent à l'intérieur des mêmes zones.



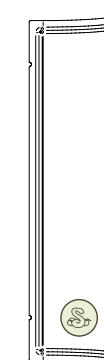
S001 90 x 178 x 2 cm



S002 45 x 178 x 2 cm

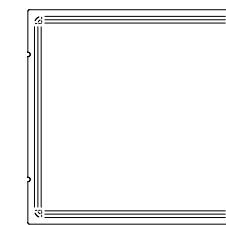


S005 80 x 178 x 2 cm



S007 45 x 178 x 45 cm

Panel System curvo  
Pannello System curved  
Pannello System courbe



S003 110 x 110 x 2 cm

## ACCESSORI

Il sistema di connessione pannello-pannello, quando necessario, garantisce la stabilità del sistema ed è **facilmente rimovibile e movimentabile** grazie al dispositivo di **fissaggio a vite**, pressoché eterno. Il pannello ha diverse possibilità di gestione, con supporti autoportanti a terra, con **borchie in acciaio** filettate a giuntare le pannellature verticali, fino a creare veri e propri box attraverso l'uso di staffe e giunzioni. Il progettista potrà quindi esprimere la sua creatività nel disegnare e comporre lo spazio, **sfruttando il massimo comfort acustico** e creando divisioni senza imporre barriere.

## ACCESSORIES

The panel-to-panel connection guarantees a steady system whenever necessary. It can be **easily removed** and displaced, thanks to the incredibly resistant **screw fastening**. The panel can be managed in several different ways: either with freestanding floor supports, with threaded **steel bosses** to join the vertical panels, or even with brackets and junctions to create a separate space. The designer will be able express their creativity when drawing and composing the setting, **exploiting maximum acoustic comfort** and creating divisions without the imposition of barriers.

## ACCESSOIRES

Le système de connexion panneau-panneau, si nécessaire, assure la stabilité du système et il est **facile à démonter** et à enlever grâce à la fermeture à vis, qui est **presque éternelle**. Le panneau dispose de différentes possibilités de gestion, avec des supports autoportants. Les **montants d'acier** sont filetés pour joindre les panneaux verticaux, jusqu'à créer des vraies boîtes à travers l'aide de supports et de joints. Le concepteur peut alors exprimer sa créativité dans le dessin et la composition de l'espace, en **exploitant le confort acoustique maximal** et en créant divisions sans imposer de barrières.



S050 3 x 2 x 3 cm  
Borchia per 180°  
Boss for 180°  
Clou pour 180°



S051 3 x 3 x 3 cm  
Connessione a L  
Connection in L  
Connexion à L



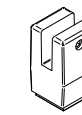
S052 6 x 3 x 3 cm  
Connessione a T  
Connection in T  
Connexion à T



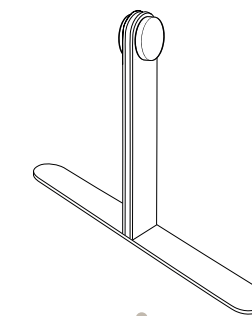
S053 6 x 6 x 3 cm  
Connessione a X  
Connection in X  
Connexion à X



S056 4 x 4 x 4 cm  
Supporto a muro  
Wall support  
Support mural



S055 4 x 4 x 6 cm  
Supporto a terra  
Ground support  
Soutien au sol



S054 40 x 5 x 29 cm  
Piede a terra  
Foot ground  
Pied sur le sol



DISPOSIZIONE GIUNZIONI E FISSAGGI  
JUNCTIONS AND FASTENING ARRANGEMENT  
LA DISPOSITION DES JOINTS ET DES FIXATIONS

## IL SISTEMA

Il fissaggio a muro/pavimento avviene attraverso **Inserimento di viti su inserti a muro** o altresì utilizzando un **biadesivo ad alta resistenza** di intercapedine tra struttura di metallo e superficie (assicurarsi di conoscere il supporto sul quale si stanno applicando viti o biadesivo in modo da utilizzare gli accorgimenti necessari affinché il risultato finale sia duraturo ed esteticamente soddisfacente).

**Mascagni SpA non è responsabile di installazioni non appropriate eseguite con strumenti o materiali non adatti al fissaggio specifico.**

SOUND SYSTEM deve essere progettato assemblando le componenti del prodotto, unendo ai pannelli fonoassorbenti le giunzioni (in kit sempre in coppia) gli eventuali supporti a terra e a muro (in kit sempre singoli). Le possibilità di montaggio sono pressoché infinite, lasciando massima libertà di progettazione e di divisione dello spazio.

## THE SYSTEM

The wall/floor fastening is put into place by inserting **screws on wall inserts** or otherwise by using a **high tack double-sided adhesive tape** to connect the interspace between metal structure and surface (always make sure you know the support on which you are applying screws or double-sided adhesive tape in order to follow the necessary precautions for the final result to be durable and aesthetically satisfying).

**Mascagni SpA is not responsible for inappropriate installations performed with instruments or materials not suitable for that specific fastening.**

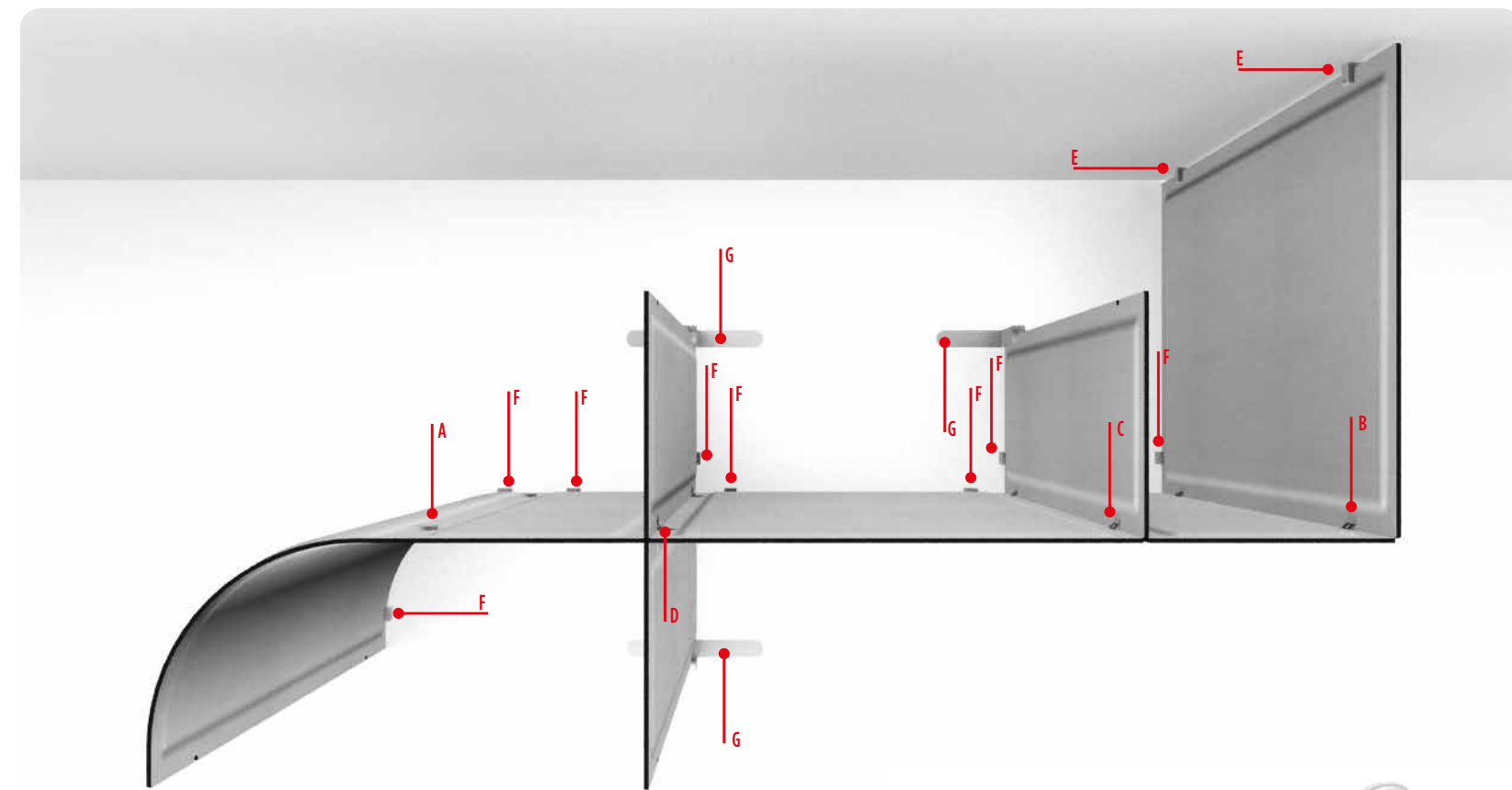
SOUND SYSTEM must be designed by assembling the components of the product, connecting the junctions to the sound absorbing panels (which can always be found in pairs in the kit) and any floor and wall supports (which can always be found in single units in the kits). The mounting possibilities are almost endless, giving full freedom when it comes to the planning and the division of space.

## LE SYSTÈME

La fixation au mur/sol se fait par l'insertion de **vis sur des inserts muraux** ou même à l'aide d'un **autoadhésif sur les deux faces à haute résistance** d'interstice entre la structure métallique et la surface (assurez-vous de connaître le support sur lequel vous appliquez des vis ou de l'autoadhésif de manière à utiliser les mesures nécessaires pour s'assurer que le résultat final soit durable et esthétiquement agréable).

**Mascagni SpA n'est pas responsable pour des installations inappropriées, effectuées avec des outils ou des matériaux qui ne sont pas adéquats à la fixation spécifique.**

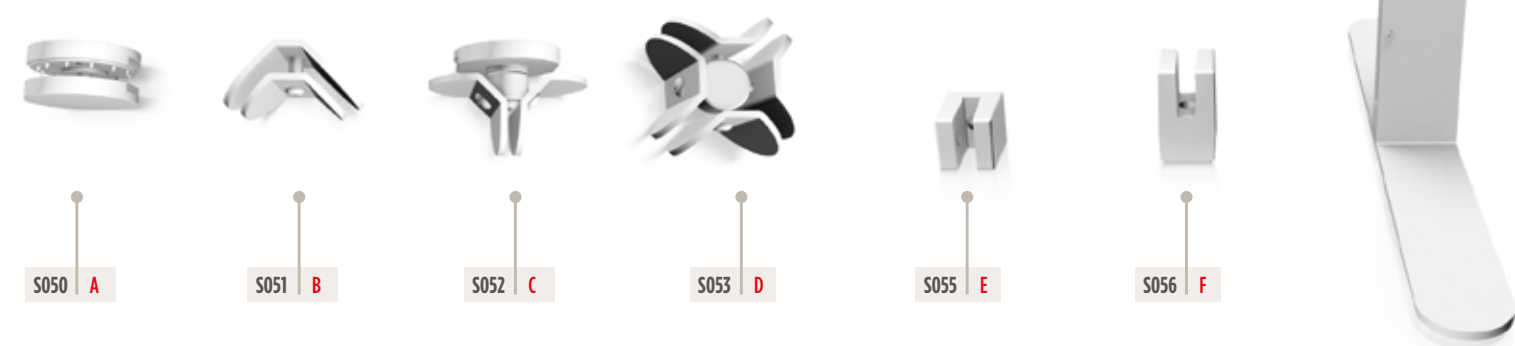
SOUND SYSTEM doit être conçu en assemblant les composants de l'appareil, en combinant les panneaux d'insonorisation avec les joints (en kit, toujours deux par deux), et les supports possibles au sol et au mur (toujours en kit individuel). Les possibilités de montage sont presque infinies, ce qui laisse la complète liberté de concevoir et de diviser l'espace.



Le giunzioni in linea, a due, tre e quattro vie sono vendute a coppie. I supporti a muro e pavimento sono venduti come articoli singoli, il piede di supporto a pavimento include la borchia di fissaggio al pannello.

The straight junction boxes and the two-way, three-way and four-ways junction boxes are sold in pairs. Wall and floor supports are sold in single units, and the floor support foot is sold along with the panel-mount stud.

Les jonctions en ligne, à deux, trois et quatre voies sont vendues deux par deux. Les supports muraux et au sol sont vendus à l'unité, la jambe d'appui au sol comprend le clou de fixation au panneau.





RIVESTIMENTO IN LEGNO MICROFORATO  
MICRO-PERFORATED WOOD VENEERING  
REVÊTEMENT EN PLACAGE BOIS



RIVESTIMENTO IN LAMINATO MICROFORATO  
MICRO-PERFORATED LAMINATE COATING  
REVÊTEMENT EN STRATIFIÉ MICROPERFORÉ



BORCHIA IN LINEA  
IN-LINE COATING  
REVÊTEMENT EN LIGNE



BORCHIA A X  
BOSS IN X  
CLOU EN X



SUPPORTI A PAVIMENTO E A MURO  
FLOOR AND WALL SUPPORTS  
SUPPORTS DE PLANCHER ET DE MUR

SCHEMA DI MONTAGGIO

Il sistema è modulare e si compone di pannelli di altezza 180cm e di misura 90cm, 80cm, 45cm e curvo 45x45cm, includendo anche un pannello 110x110cm, in moduli utilizzabili singolarmente o ripetuti all'interno della installazione. L'elemento di connessione è la borchia che unisce i pannelli, insieme ai supporti a terra e a muro garantisce una estrema facilità di montaggio e di movimentazione, in acciaio satinato e dalla meccanica elementare quanto ingegnosa.

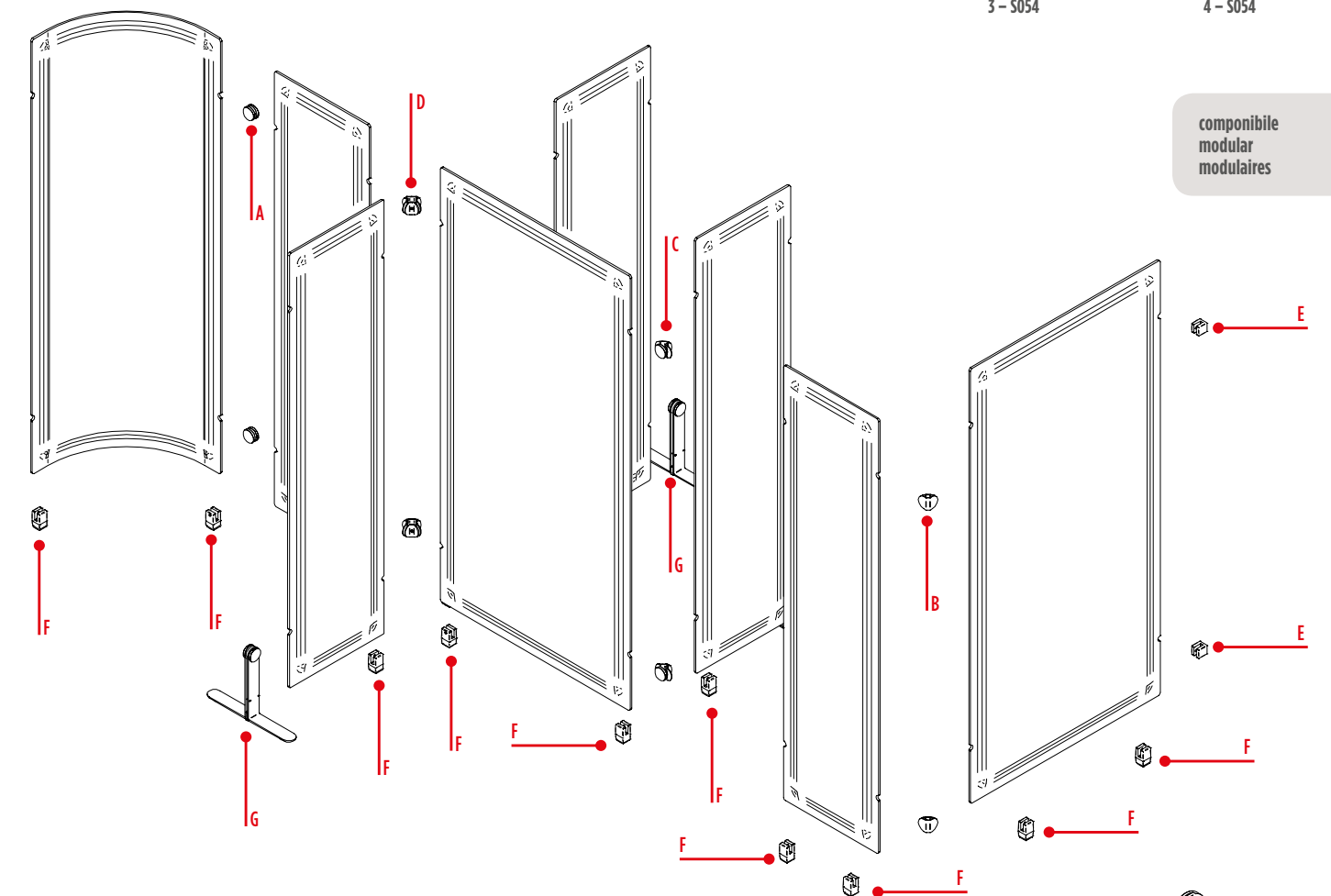
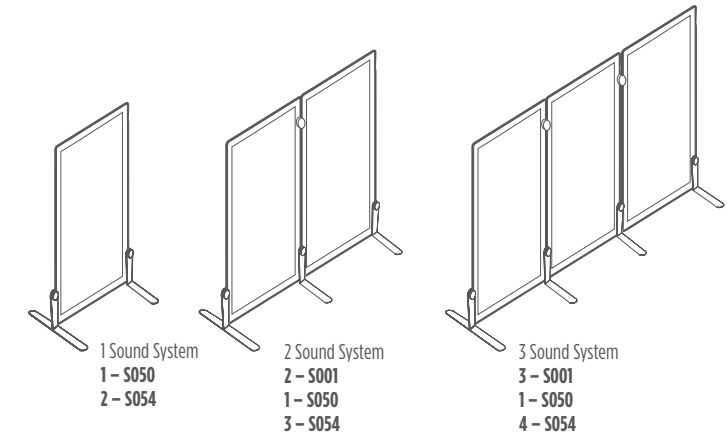
ASSEMBLY DIAGRAM

The modular system consists of panels of the following size: 180x90, 180x80 centimeters, 180x45 centimeters, 45x45cm (curved panel). A 110x110 centimeters panel is included as well. The modules can be used individually or they can be repeated within an installation. The connecting element is the stud joining the panels. Together with the floor and wall supports, the stud ensures an extremely easy assembly and handling. Steel-made with a satin finish, this element provides elementary, although clever, mechanics.

PLAN DE MONTAGE

Le système est modulaire et se compose de panneaux de 180 cm d'hauteur et de 90cm, 80cm et 45cm de longueur, courbe 45x45cm, y compris un panneau 110x110cm, en modules utilisables individuellement ou de manière répétée à l'intérieur de l'espace de travail. L'élément de liaison est le clou qui relie les panneaux avec les supports au sol et muraux, qui assure une installation extrêmement facile ainsi que une possibilité de mouvement, est en acier satiné et d'une mécanique élémentaire et au même temps ingénieuse.

junctions samples



componibile modular modulaires

